

( $\lambda$ )

( 1 )

[N<sup>o</sup> 4 — V]

V

**BUDGET**

DU

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

**POUR L'EXERCICE 1905.**

---

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1903 s'élève à . . . . . fr. 3,587,033 »  
 Les crédits alloués pour 1904 montent à . . . . . 3,581,833 »  
 soit pour 1903 une augmentation de . . . . . fr. 5,200 »

La comparaison entre les deux exercices s'établit de la manière suivante pour les deux sections du Budget :

*A. — Dépenses ordinaires.*

|                         |     |           |           |
|-------------------------|-----|-----------|-----------|
| Exercice 1903 . . . . . | fr. | 3,587,033 | »         |
| — 1904 . . . . .        |     | 3,432,633 | »         |
|                         |     | <hr/>     |           |
| AUGMENTATION. . . . .   |     | fr.       | 154,400 » |

*B. — Dépenses exceptionnelles.*

|                                             |     |               |
|---------------------------------------------|-----|---------------|
| Exercice 1903 . . . . .                     | fr. | »             |
| — 1904 . . . . .                            |     | 149,200 »     |
|                                             |     | <hr/>         |
| DIMINUTION. . . . .                         |     | fr. 149,200 » |
|                                             |     | <hr/>         |
| soit en plus pour l'exercice 1903 . . . . . |     | fr. 5,200 »   |

L'augmentation des dépenses ordinaires se justifie comme il suit :

**PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.**CHAPITRE 1<sup>er</sup>.

## ADMINISTRATION CENTRALE.

*ART. 2. — Personnel des bureaux; traitements, indemnités pour travaux extraordinaires et secours.*

|                                    |     |         |         |
|------------------------------------|-----|---------|---------|
| Crédit demandé pour 1903 . . . . . | fr. | 442,700 | »       |
| — alloué pour 1904. . . . .        |     | 438,300 | »       |
|                                    |     | <hr/>   |         |
| AUGMENTATION. . . . .              |     | fr.     | 4,400 » |

Cette augmentation est destinée à allouer au personnel les augmentations normales de traitement.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE II.

## LÉGATIONS.

ART. 6. — *Traitements des agents diplomatiques, indemnités locales pour frais de représentation et de logement et indemnités à quelques agents non rétribués.*

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Crédit demandé pour 1903 . . . . . | fr. 1,319,000 » |
| — alloué pour 1904 . . . . .       | 852,000 »       |
| <hr/>                              |                 |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. 467,000 »   |

Cette augmentation représente :

A. — Des charges anciennes à concurrence d'une somme  
de . . . . . fr. 320,000 »

Savoir :

1<sup>o</sup> Le crédit de l'article 7 (ancien) : Traitements des conseillers et secrétaires, ci. . . . . fr. 212,000 »

2<sup>o</sup> La partie du crédit de l'article 8 (ancien) servant au paiement du traitement de l'agent et consul général au Caire, qui a rang d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, ci . . . . . 18,000 »

3<sup>o</sup> La partie du crédit de l'article 9 (ancien) affectée au paiement des indemnités de logement à quelques agents diplomatiques. . . . . 90,000 »

TOTAL ÉGAL. . . . . fr. 320,000 »

B. — Des charges nouvelles pour un montant de . . . . . 147,000 »

Savoir :

1<sup>o</sup> Indemnités à accorder à des agents diplomatiques non rétribués . . . . . fr. 14,000 »

2<sup>o</sup> Complément nécessaire pour parfaire, avec la somme de 18,000 francs ci-dessus, le traitement de 21,000 francs attribué au Ministre de Belgique au Caire . . . . . 3,000 »

3<sup>o</sup> Améliorations de position réclamées à diverses reprises au sein du Parlement en faveur de nos chefs de mission. . . . . 130,000 »

TOTAL ÉGAL. . . . . fr. 147,000 »

AUGMENTATION TOTALE . . . . . fr. 467,000 »

Les transferts proposés ont pour but de réunir en un seul crédit toutes

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

les dépenses de personnel relatives à nos légations. Outre que cette fusion est rationnelle, elle présente l'avantage de permettre la simplification de l'ordonnancement des dites dépenses.

Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.

ART. 7 (ancien). — *Traitements des conseillers et secrétaires.*

|                                   |     |           |
|-----------------------------------|-----|-----------|
| Crédit demandé pour 1903. . . . . | fr. | »         |
| — alloué pour 1904 . . . . .      |     | 212,000 » |
|                                   |     | <hr/>     |
| DIMINUTION. . . . .               | fr. | 212,000 » |

Ce crédit est reporté à l'article 6. (Voir note explicative ci-dessus.)

## CHAPITRE III.

## CONSULATS.

ART. 7 (8 ancien). — *Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués, avec faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à concurrence de 50,000 francs, les sommes restées sans emploi.*

|                                   |     |           |
|-----------------------------------|-----|-----------|
| Crédit demandé pour 1903. . . . . | fr. | 932,900 » |
| — alloué pour 1904. . . . .       |     | 950,900 » |
|                                   |     | <hr/>     |
| DIMINUTION. . . . .               | fr. | 18,000 »  |

(Voir la note explicative à l'article 6.)

## CHAPITRE IV.

## FRAIS DE VOYAGE.

ART. 8 (9 ancien). — *Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses.*

|                                   |     |           |
|-----------------------------------|-----|-----------|
| Crédit demandé pour 1903. . . . . | fr. | 110,000 » |
| — alloué pour 1904. . . . .       |     | 200,000 » |
|                                   |     | <hr/>     |
| DIMINUTION. . . . .               | fr. | 90,000 »  |

(Voir la note explicative à l'article 6.)

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE V.

## DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS

ART. 12 (13 ancien). — *Frais de chancellerie; allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national.*

|                                   |     |        |   |
|-----------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1903. . . . . | fr. | 56,000 | » |
| — alloué pour 1904. . . . .       |     | 53,000 | » |
|                                   |     | <hr/>  |   |
| AUGMENTATION. . . . .             | fr. | 3,000  | » |

L'expérience a démontré la nécessité d'augmenter l'indemnité pour frais de chancellerie dont jouissent nos légations dans quelques capitales d'Europe.

Cette augmentation est justifiée par l'accroissement considérable des affaires que les légations à Paris, Berlin et La Haye ont à traiter.

---

(6)

## PROJET DE LOI.

## WETSONTWERP.

**LÉOPOLD II,**

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Étrangères et des Finances et des Travaux publics et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances et des Travaux publics :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1905 est fixé à la somme de trois millions cinq cent quatre-vingt-sept mille trente-trois francs (fr. 3,587,035), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Ostende, le 8 octobre 1904.

**LEOPOLD II,**

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onze Ministers van Buitenlandsche Zaken en van Financiën en Openbare Werken en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën en Openbare Werken aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden:

## EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1905 is vastgesteld op de som van drie miljoen vijf honderd zeven en tachtig duizend drie en dertig frank (fr. 3,587,035), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Oostende, den 8<sup>en</sup> October 1904.**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,***P. DE FAVEREAU.**

*Le Ministre des Finances  
et des Travaux publics,*

*De Minister van Financiën  
en Openbare Werken,*

**C<sup>te</sup> DE SMET DE NAEYER.**

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
POUR L'EXERCICE 1903.**

| Articles.                                       | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                         | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TOTAL<br><br>par chapitre. |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|-----------------------------------------------|--------|------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------|--------|--------|--------|---------------------|--------|--------|--------|--------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------|--------|--------|--------|----------------------|--------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|--------|---------------------|--------|--------|--------|------------------------------|--------|--------|--------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b> |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| <b>CHAPITRE 1<sup>er</sup>.</b>                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 1                                               | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                     | 21,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 584,700                    |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 2                                               | Personnel des bureaux; traitements, indemnités pour travaux extraordinaires et secours.                                                             | 442,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 3                                               | Matériel. . . . .                                                                                                                                   | 58,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 4                                               | Fonds secrets . . . . .                                                                                                                             | 13,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 5                                               | Achat de décorations de l'Ordre de Léopold . . . . .                                                                                                | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| <b>CHAPITRE II.</b>                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| <b>LÉGATIONS.</b>                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| 6                                               | Traitements des agents diplomatiques, indemnités locales pour frais de représentation et de logement et indemnités à quelques agents non rétribués. | <table><tr><th>Traitement.</th><th>Frais<br/>de représentation<br/>et de logement.</th><th>TOTAL.</th></tr><tr><td>a) Allemagne . . . . .</td><td>21,000</td><td>50,000</td><td>71,000</td></tr><tr><td>b) Autriche-Hongrie . . . . .</td><td>21,000</td><td>50,000</td><td>71,000</td></tr><tr><td>c) Brésil . . . . .</td><td>16,000</td><td>20,000</td><td>36,000</td></tr><tr><td>d) Chine . . . . .</td><td>16,000</td><td>30,000</td><td>46,000</td></tr><tr><td>e) Danemark, Suède et Norvège . . . . .</td><td>21,000</td><td>12,000</td><td>33,000</td></tr><tr><td>f) Espagne . . . . .</td><td>21,000</td><td>18,000</td><td>39,000</td></tr><tr><td>g) États-Unis . . . . .</td><td>21,000</td><td>45,000</td><td>66,000</td></tr><tr><td>h) France . . . . .</td><td>21,000</td><td>50,000</td><td>71,000</td></tr><tr><td>i) Grande-Bretagne . . . . .</td><td>21,000</td><td>50,000</td><td>71,000</td></tr></table> |                            | Traitement. | Frais<br>de représentation<br>et de logement. | TOTAL. | a) Allemagne . . . . . | 21,000 | 50,000 | 71,000 | b) Autriche-Hongrie . . . . . | 21,000 | 50,000 | 71,000 | c) Brésil . . . . . | 16,000 | 20,000 | 36,000 | d) Chine . . . . . | 16,000 | 30,000 | 46,000 | e) Danemark, Suède et Norvège . . . . . | 21,000 | 12,000 | 33,000 | f) Espagne . . . . . | 21,000 | 18,000 | 39,000 | g) États-Unis . . . . . | 21,000 | 45,000 | 66,000 | h) France . . . . . | 21,000 | 50,000 | 71,000 | i) Grande-Bretagne . . . . . | 21,000 | 50,000 | 71,000 |
| Traitement.                                     | Frais<br>de représentation<br>et de logement.                                                                                                       | TOTAL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| a) Allemagne . . . . .                          | 21,000                                                                                                                                              | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| b) Autriche-Hongrie . . . . .                   | 21,000                                                                                                                                              | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| c) Brésil . . . . .                             | 16,000                                                                                                                                              | 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 36,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| d) Chine . . . . .                              | 16,000                                                                                                                                              | 30,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 46,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| e) Danemark, Suède et Norvège . . . . .         | 21,000                                                                                                                                              | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 33,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| f) Espagne . . . . .                            | 21,000                                                                                                                                              | 18,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 39,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| g) États-Unis . . . . .                         | 21,000                                                                                                                                              | 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 66,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| h) France . . . . .                             | 21,000                                                                                                                                              | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |
| i) Grande-Bretagne . . . . .                    | 21,000                                                                                                                                              | 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 71,000                     |             |                                               |        |                        |        |        |        |                               |        |        |        |                     |        |        |        |                    |        |        |        |                                         |        |        |        |                      |        |        |        |                         |        |        |        |                     |        |        |        |                              |        |        |        |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1903.**

| Artikelen                                   | AANWIJZING<br><br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                 | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TOTAAL<br>per hoofdstuk |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|---------|--------------------------|----------|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|----------|-----------------------|----------|----------|----------|--------------------|----------|----------|----------|---------------------------------------------|----------|----------|----------|---------------------|----------|----------|----------|--------------------------------|----------|----------|----------|------------------------|----------|----------|----------|-------------------------------|----------|----------|----------|
| <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>    |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| <b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>                    |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| <b>HOOFDBEHEER.</b>                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 1                                           | Jaarwedde van den Minister . . . . .                                                                                                                             | 21,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 564,700 "               |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 2                                           | Jaarwedde van het personeel der bureelen, vergoedingen voor buitengewone werken en hulpgelden . . . . .                                                          | 442,700 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 3                                           | Materieel . . . . .                                                                                                                                              | 58,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 4                                           | Geheime uitgaven . . . . .                                                                                                                                       | 13,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 5                                           | Aankoop van eereteekens voor de Leopoldsorde. . . . .                                                                                                            | 30,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| <b>HOOFDSTUK II.</b>                        |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| <b>GEZANTSCHAPPEN.</b>                      |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| 6                                           | Jaarwedden der diplomatieke ambtenaren, plaatselijke toelagen voor kosten van vertegenwoordiging en huisvesting en toelagen aan sommige onbezoldigde ambtenaren. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
|                                             |                                                                                                                                                                  | <table><tr><th>Jaarwedde.</th><th>Kosten van vertegenwoordiging en huisvesting.</th><th>TOTAAL.</th></tr><tr><td>a) Duitschland . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>50,000 "</td><td>71,000 "</td></tr><tr><td>b) Oostenrijk-Hongarije . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>50,000 "</td><td>71,000 "</td></tr><tr><td>c) Brazilië . . . . .</td><td>16,000 "</td><td>20,000 "</td><td>36,000 "</td></tr><tr><td>d) China . . . . .</td><td>16,000 "</td><td>30,000 "</td><td>46,000 "</td></tr><tr><td>e) Denemarken, Zweden en Noorwegen. . . . .</td><td>21,000 "</td><td>12,000 "</td><td>33,000 "</td></tr><tr><td>f) Spanje . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>18,000 "</td><td>39,000 "</td></tr><tr><td>g) Vereenigde-Staten . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>45,000 "</td><td>66,000 "</td></tr><tr><td>h) Frankrijk . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>50,000 "</td><td>71,000 "</td></tr><tr><td>i) Groot-Brittannië . . . . .</td><td>21,000 "</td><td>50,000 "</td><td>71,000 "</td></tr></table> | Jaarwedde.              | Kosten van vertegenwoordiging en huisvesting. | TOTAAL. | a) Duitschland . . . . . | 21,000 " | 50,000 " | 71,000 " | b) Oostenrijk-Hongarije . . . . . | 21,000 " | 50,000 " | 71,000 " | c) Brazilië . . . . . | 16,000 " | 20,000 " | 36,000 " | d) China . . . . . | 16,000 " | 30,000 " | 46,000 " | e) Denemarken, Zweden en Noorwegen. . . . . | 21,000 " | 12,000 " | 33,000 " | f) Spanje . . . . . | 21,000 " | 18,000 " | 39,000 " | g) Vereenigde-Staten . . . . . | 21,000 " | 45,000 " | 66,000 " | h) Frankrijk . . . . . | 21,000 " | 50,000 " | 71,000 " | i) Groot-Brittannië . . . . . | 21,000 " | 50,000 " | 71,000 " |
| Jaarwedde.                                  | Kosten van vertegenwoordiging en huisvesting.                                                                                                                    | TOTAAL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| a) Duitschland . . . . .                    | 21,000 "                                                                                                                                                         | 50,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| b) Oostenrijk-Hongarije . . . . .           | 21,000 "                                                                                                                                                         | 50,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| c) Brazilië . . . . .                       | 16,000 "                                                                                                                                                         | 20,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 36,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| d) China . . . . .                          | 16,000 "                                                                                                                                                         | 30,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 46,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| e) Denemarken, Zweden en Noorwegen. . . . . | 21,000 "                                                                                                                                                         | 12,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 33,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| f) Spanje . . . . .                         | 21,000 "                                                                                                                                                         | 18,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 39,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| g) Vereenigde-Staten . . . . .              | 21,000 "                                                                                                                                                         | 45,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 66,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| h) Frankrijk . . . . .                      | 21,000 "                                                                                                                                                         | 50,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |
| i) Groot-Brittannië . . . . .               | 21,000 "                                                                                                                                                         | 50,000 "                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71,000 "                |                                               |         |                          |          |          |          |                                   |          |          |          |                       |          |          |          |                    |          |          |          |                                             |          |          |          |                     |          |          |          |                                |          |          |          |                        |          |          |          |                               |          |          |          |

3

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

| Articles.               | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                               | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article |                                               | TOTAL<br>par chapitre. |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
|                         |                                                                                                                                                                                                                                                       | Traitement.                           | Frais<br>de représentation<br>et de logement. |                        |
|                         | j) Grèce . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 21,000 »                              | 11,000 »                                      | 32,000 »               |
|                         | k) Italie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 »                              | 25,000 »                                      | 46,000 »               |
|                         | l) Japon . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 21,000 »                              | 20,000 »                                      | 41,000 »               |
|                         | m) Grand-Duché de Luxembourg . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 21,000 »                              | 4,000 »                                       | 25,000 »               |
|                         | n) Maroc . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 16,000 »                              | 12,000 »                                      | 28,000 »               |
|                         | o) Mexique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 16,000 »                              | 20,000 »                                      | 36,000 »               |
|                         | p) Pays-Bas . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 21,000 »                              | 25,000 »                                      | 46,000 »               |
|                         | q) Perse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 16,000 »                              | 20,000 »                                      | 36,000 »               |
|                         | r) Portugal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 21,000 »                              | 12,000 »                                      | 33,000 »               |
|                         | s) Roumanie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 21,000 »                              | 13,000 »                                      | 34,000 »               |
|                         | t) Russie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 »                              | 50,000 »                                      | 71,000 »               |
|                         | u) Saint-Siège . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 21,000 »                              | 19,000 »                                      | 40,000 »               |
|                         | v) Serbie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 »                              | 11,000 »                                      | 32,000 »               |
|                         | w) Suisse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 »                              | 6,000 »                                       | 27,000 »               |
|                         | x) Turquie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 21,000 »                              | 20,000 »                                      | 41,000 »               |
|                         | Traitement d'un envoyé extraordinaire<br>occupant le poste d'agent et consul<br>général au Caire . . . . .                                                                                                                                            | 21,000 »                              | »                                             | 21,000 »               |
|                         | Traitements des conseillers et secrétaires .                                                                                                                                                                                                          | 212,000 »                             | »                                             | 212,000 »              |
|                         | Augmentations éventuelles aux agents pro-<br>mus dans l'année et indemnités à quel-<br>ques agents non rétribués . . . . .                                                                                                                            | 14,000 »                              | »                                             | 14,000 »               |
|                         |                                                                                                                                                                                                                                                       | 726,000 »                             | 593,000 »                                     | 1,319,000 »            |
| <b>CHAPITRE III.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                               |                        |
| <b>CONSULATS.</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                               |                        |
| 7                       | Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués, avec<br>faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à con-<br>currence de 50,000 francs, les sommes restées sans emploi . . . . . |                                       |                                               | 932,900 »              |
| <b>CHAPITRE IV.</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                               |                        |
| <b>FRAIS DE VOYAGE.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                               |                        |
| 8                       | Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de<br>courriers, estafettes, courses diverses . . . . .                                                                                                        |                                       |                                               | 110,000 »              |

## BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen             | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                           |            |                                                          | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                        | Jaarwedde. | Kosten<br>van vertegenwoor-<br>diging<br>en huisvesting. | TOTAAL.                                 |                          |
|                       | j) Griekenland . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 21,000 "   | 11,000 "                                                 | 32,000 "                                | 1,519,000 "              |
|                       | k) Italië . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 21,000 "   | 25,000 "                                                 | 46,000 "                                |                          |
|                       | l) Japan . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 21,000 "   | 20,000 "                                                 | 41,000 "                                |                          |
|                       | m) Groothertogdom Luxemburg . . .                                                                                                                                                                                                                      | 21,000 "   | 4,000 "                                                  | 25,000 "                                |                          |
|                       | n) Marokko . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 16,000 "   | 12,000 "                                                 | 28,000 "                                |                          |
|                       | o) Mexico . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 16,000 "   | 20,000 "                                                 | 36,000 "                                |                          |
|                       | p) Nederland . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 21,000 "   | 25,000 "                                                 | 46,000 "                                |                          |
|                       | q) Perzië . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 16,000 "   | 20,000 "                                                 | 36,000 "                                |                          |
|                       | r) Portugal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 21,000 "   | 12,000 "                                                 | 33,000 "                                |                          |
|                       | s) Rumenië . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 "   | 13,000 "                                                 | 34,000 "                                |                          |
|                       | t) Rusland . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 "   | 50,000 "                                                 | 71,000 "                                |                          |
|                       | u) Heilige-Stoel . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 21,000 "   | 10,000 "                                                 | 40,000 "                                |                          |
|                       | v) Servië . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 21,000 "   | 11,000 "                                                 | 32,000 "                                |                          |
|                       | w) Zwitserland . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 21,000 "   | 6,000 "                                                  | 27,000 "                                |                          |
|                       | x) Turkije . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 21,000 "   | 20,000 "                                                 | 41,000 "                                |                          |
|                       | Jaarwedde van een buitengewoon gezant,<br>die den post van agent en consul gene-<br>raal te Cairo bekleedt . . . . .                                                                                                                                   | 21,000 "   | "                                                        | 21,000 "                                |                          |
|                       | Jaarwedden der gezantschapsraadsheeren<br>en secretarissen . . . . .                                                                                                                                                                                   | 212,000 "  | "                                                        | 212,000 "                               |                          |
|                       | Voorkomende opslag aan in het jaar te<br>bevorderen ambtenaren en toelagen aan<br>sommige onbezoldigde ambtenaren . .                                                                                                                                  | 14,000 "   | "                                                        | 14,000 "                                |                          |
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                        | 726,000 "  | 583,000 "                                                | 1,319,000 "                             |                          |
| <b>HOOFDSTUK III.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                          |                                         |                          |
| <b>CONSULATEN.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                          |                                         |                          |
| 7                     | Jaarwedden der consulaire ambtenaren en vergoedingen aan enkele onbezoldigde<br>agenten, met de bevoegdheid, voor de Regeering, om de ongebruikt gebleven sommen<br>tot een beloop van 50,000 frank aan de consulaire rondreizen te besteden . . . . . |            |                                                          | 932,000 "                               | 932,000 "                |
| <b>HOOFDSTUK IV.</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                          |                                         |                          |
| <b>REISKOSTEN.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                          |                                         |                          |
| 8                     | Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbeheer, kosten van<br>koeriers, rijdende boden, verschillende reizen . . . . .                                                                                                            |            |                                                          | 110,000 "                               | 110,000 "                |

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

| Articles.                                                                    | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                    | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| CHAPITRE V.                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| 9                                                                            | Traitement d'un chancelier et d'un commis de chancellerie à Paris . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 16,000 •                               | 411,400 •              |
| 10                                                                           | Traitements de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes, traitements et indemnités à des employés dans diverses résidences . . . . .                                                                                                                                                                    | 126,200 "                              |                        |
| 11                                                                           | Frais de correspondance de l'Administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels . . . . . | 133,000 •                              |                        |
| 12                                                                           | Frais de chancellerie; allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national . . . . .                                                                                                      | 36,000 •                               |                        |
| 13                                                                           | Garde militaire de la légation belge à Pékin . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 78,200 •                               |                        |
| CHAPITRE VI.                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ<br>ET DÉPENSES IMPRÉVUES. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| 14                                                                           | Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 65,000 "                               | 69,700 •               |
| 15                                                                           | Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage . . . . .                                                                                                                                                        | 4,000 "                                |                        |
| 16                                                                           | Quote-part de la Belgique, pour l'antépénultième des années écoulées, dans les frais du Bureau spécial d'échange de documents et de renseignements sur la traite des esclaves. . . . .                                                                                                                     | 700 •                                  |                        |
| CHAPITRE VII.                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| COMMERCE. — ÉMIGRATION.                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| 17                                                                           | Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux; publication du <i>Recueil consulaire</i> et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie . . . . .                                                                                                                  | 107,000 "                              | 173,333 •              |
| 18                                                                           | Musée commercial: échantillons; mobilier et matériel; publications; bibliothèque . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 20,000 •                               |                        |
| 19                                                                           | Service de l'émigration . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 26,000 "                               |                        |
| 20                                                                           | Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers . . . . .                                                                                                                                                                                      | 6,833 •                                |                        |
| 21                                                                           | Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau permanent et de la Commission internationale des sucres . . . . .                                                                                                                                                                                       | 3,500 •                                |                        |
| 22                                                                           | Traitement d'un agent belge attaché à l'Institut colonial international. . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 10,000 "                               |                        |

## BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENL. ZAKEN (VERVOLG).

| Artikelen                                                          | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                            | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| HOOFDSTUK V.                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| VERSCHILLENDE UITGAVEN BETREFFENDE DE GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| 9                                                                  | Jaarwedde van eenen kanselier en van eenen klerk der kanselarij, te Parijs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 16,000 "                                | 411,400 "                |
| 10                                                                 | Jaarwedde van drogmans, kosten voor geleerden en tolken, jaarwedden en toelagen aan<br>verscheidene beambten in verschillende verblijfplaatsen . . . . .                                                                                                                                                                | 126,200 "                               |                          |
| 11                                                                 | Kosten van briefwisseling van het Hoofdbeheer met de agentschappen, alsmede van brief-<br>wisseling onder deze; voorloopige hulp aan behoeftige Belgen; aankoop en onderhoud<br>van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling van<br>stukken; buitengewone en toevallige kosten . . . . . | 135,000 "                               |                          |
| 12                                                                 | Kanselarijkosten; buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den<br>buitenlandschen dienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in<br>'t belang van den nationalen koophandel . . . . .                                                                                                   | 56,000 .                                |                          |
| 13                                                                 | Militaire wacht van het Belgisch gezantschap, te Peking. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 78,200 "                                |                          |
| HOOFDSTUK VI.                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN EN ONVOORZIENE UITGAVEN        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| 14                                                                 | Buitengewone zendingen, wachtgelden en onvoorziene uitgaven niet afzonderlijk ver-<br>meld op de Begrooting. . . . .                                                                                                                                                                                                    | 65,000 "                                | 69,700 "                 |
| 15                                                                 | Aandeel van België voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het interna-<br>tionaal Bureau van het Bestendig Hof van arbitrage . . . . .                                                                                                                                                                   | 4,000 "                                 |                          |
| 16                                                                 | Aandeel van België voor het tweede vóórlaatste der verlopen jaren, in de kosten van het<br>bijzonder Bureau voor de uitwisseling van bescheiden en inlichtingen over den<br>slavenhandel . . . . .                                                                                                                      | 700 .                                   |                          |
| HOOFDSTUK VII.                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING.                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                          |
| 17                                                                 | Vershillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden<br>over koophandel; uitgave van de <i>Consulaire Verzameling</i> en van andere werken,<br>waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben . . . . .                                                                              | 107,000 "                               | 173,333 .                |
| 18                                                                 | Handels-Museum: stalen; meubelen en materieel; tijdschriften; boekerij . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 20,000 .                                |                          |
| 19                                                                 | Dienst der landverhuizing. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 26,000 "                                |                          |
| 20                                                                 | Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der<br>tolltarieven . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 6,833 .                                 |                          |
| 21                                                                 | Aandeel van België in de kosten van het bestendig Bureau en van de Internationale<br>Commissie voor de suiker . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 3,500 "                                 |                          |
| 22                                                                 | Jaarwedde van eenen Belgischen ambtenaar bij het Internationaal Koloniaal Instituut .                                                                                                                                                                                                                                   | 10,000 "                                |                          |

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

| Articles.                                                            | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                    | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article | TOTAL<br>par chapitre. |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| <b>CHAPITRE VIII.</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                            |                                       |                        |
| PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.                             |                                                                                                                                                                                                                            |                                       |                        |
| 23                                                                   | Premier terme des pensions à accorder éventuellement. ( <i>Crédit non limitatif</i> ). . .                                                                                                                                 | 2,000 »                               | } 6,000                |
| 24                                                                   | Secours à des fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à une pension, ont des titres à l'obtention d'un secours à raison de leur position malheureuse. . . . . | 3,000 »                               |                        |
| 25                                                                   | Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent. . . . .                                                                     | 1,000 »                               |                        |
| <b>TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. . . fr.</b> |                                                                                                                                                                                                                            |                                       | 3,587,033 »            |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 8 octobre 1904.

**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

P. DE FAVEREAU.

*Le Ministre des Finances et des Travaux publics,*

G<sup>te</sup> DE SMET DE NAEYER.

## BEGROOTING VAN HET MIN. VAN BUITENL. ZAKEN (VERVOLG)

| Artikelen                                                                | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                          | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| <b>HOOFDSTUK VIII.</b>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                          |
| PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULDVORDERINGEN.              |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                          |
| 23                                                                       | Eerste termijn van de des voorkomend te verleenen pensioenen. ( <i>Onbepaald krediet.</i> )                                                                                                                                           | 2,000 .                                 | 6,000 .                  |
| 24                                                                       | Hulpgelden aan ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of kinderen, die geen recht op een pensioen, maar uit hoofde van hunnen behoeftigen toestand, aanspraak hebben op het bekomen van een hulpgeld . . . . . | 3,000 .                                 |                          |
| 25                                                                       | Achterstallige schuldvorderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begrooting van het jaar, waarop zij betrekking hebben . . . . .                                                                              | 1,000 .                                 |                          |
| TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN. . fr. |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | 3,587,033 .              |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit  
van 8<sup>n</sup> October 1904.

**LÉOPOLD.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,*

P. DE FAVEREAU.

*De Minister van Financiën en Openbare Werken,*

C<sup>te</sup> DE SMET DE NAEYER.

(16)

## **DÉVELOPPEMENTS**

**DU**

## **BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

**pour l'exercice 1905.**

---

## BUDGET DE L'EXERCICE 1905.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                   | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---|----------|------------------------------------------|---|----------|---------------------------|---|----------|----------------------------|---|----------|--------------------------|---|---------|--------------------------|----|----------|--------------------------------------------|----|----------|----------------------------|---|---------|-------------------------------------------|---|----------|-----------------------------|---|---------|-------------------------------------------|----|----------|---------------------------|----|----------|-------------------------------|---|---------|-----------------------------|---|---------|--------------------|----|----------|-----------------------------|---|---------|-----------------------------|---|---------|-------------------|---|---------|----------------------|---|---------|---------------------|---|---------|------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--------------------------------------------------|--|---------|--------------------------------------------------------------|--|----------|--------------------------------------------------|--|---------|---------------|--|-----------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| <b>CHAPITRE 1<sup>er</sup>.</b>                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| 1                                                                            | •                                      | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
|                                                                              |                                        | <i>Personnel des bureaux; traitements, indemnités pour travaux extraordinaires et secours :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
|                                                                              |                                        | <table> <tr> <th>GRADE.</th><th>Nombre d'agents<br/>du même grade.</th><th>MONTANT<br/>de la<br/>DÉPENSE</th></tr> <tr> <td>Secrétaire général . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 »</td></tr> <tr> <td>Directeur général et directeur . . . . .</td><td>6</td><td>68,400 »</td></tr> <tr> <td>Chef du cabinet . . . . .</td><td>1</td><td>10,000 »</td></tr> <tr> <td>Chef de division . . . . .</td><td>8</td><td>55,550 »</td></tr> <tr> <td>Bibliothécaire . . . . .</td><td>1</td><td>7,600 »</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau . . . . .</td><td>12</td><td>58,200 »</td></tr> <tr> <td>Commis de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>11</td><td>47,240 »</td></tr> <tr> <td>Expert en tissus . . . . .</td><td>1</td><td>5,600 »</td></tr> <tr> <td>Commis de 2<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>9</td><td>28,780 »</td></tr> <tr> <td>Commis étalagiste . . . . .</td><td>1</td><td>2,925 »</td></tr> <tr> <td>Commis de 5<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>12</td><td>29,500 »</td></tr> <tr> <td>Expéditionnaire . . . . .</td><td>18</td><td>40,550 »</td></tr> <tr> <td>Huissier de cabinet . . . . .</td><td>1</td><td>2,400 »</td></tr> <tr> <td>Huissier de salle . . . . .</td><td>1</td><td>2,640 »</td></tr> <tr> <td>Messager . . . . .</td><td>18</td><td>36,450 »</td></tr> <tr> <td>Messager-lampiste . . . . .</td><td>1</td><td>2,000 »</td></tr> <tr> <td>Garde du mobilier . . . . .</td><td>1</td><td>2,000 »</td></tr> <tr> <td>Feutier . . . . .</td><td>4</td><td>4,800 »</td></tr> <tr> <td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>8</td><td>7,200 »</td></tr> <tr> <td>Concierge . . . . .</td><td>5</td><td>2,400 »</td></tr> <tr> <td>Supplément de traitement aux agents chargés du service du matériel . . . . .</td><td></td><td>1,400 »</td></tr> <tr> <td>Salaires des gens de peine temporaires . . . . .</td><td></td><td>1,200 »</td></tr> <tr> <td>Indemnités pour travaux extraordinaires et secours . . . . .</td><td></td><td>10,000 »</td></tr> <tr> <td>Fonds destiné aux nécessités imprévues . . . . .</td><td></td><td>6,065 »</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTAL . . fr.</td><td>442,700 »</td></tr> </table> | GRADE. | Nombre d'agents<br>du même grade. | MONTANT<br>de la<br>DÉPENSE | Secrétaire général . . . . . | 1 | 12,000 » | Directeur général et directeur . . . . . | 6 | 68,400 » | Chef du cabinet . . . . . | 1 | 10,000 » | Chef de division . . . . . | 8 | 55,550 » | Bibliothécaire . . . . . | 1 | 7,600 » | Chef de bureau . . . . . | 12 | 58,200 » | Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 11 | 47,240 » | Expert en tissus . . . . . | 1 | 5,600 » | Commis de 2 <sup>e</sup> classe . . . . . | 9 | 28,780 » | Commis étalagiste . . . . . | 1 | 2,925 » | Commis de 5 <sup>e</sup> classe . . . . . | 12 | 29,500 » | Expéditionnaire . . . . . | 18 | 40,550 » | Huissier de cabinet . . . . . | 1 | 2,400 » | Huissier de salle . . . . . | 1 | 2,640 » | Messager . . . . . | 18 | 36,450 » | Messager-lampiste . . . . . | 1 | 2,000 » | Garde du mobilier . . . . . | 1 | 2,000 » | Feutier . . . . . | 4 | 4,800 » | Nettoyeuse . . . . . | 8 | 7,200 » | Concierge . . . . . | 5 | 2,400 » | Supplément de traitement aux agents chargés du service du matériel . . . . . |  | 1,400 » | Salaires des gens de peine temporaires . . . . . |  | 1,200 » | Indemnités pour travaux extraordinaires et secours . . . . . |  | 10,000 » | Fonds destiné aux nécessités imprévues . . . . . |  | 6,065 » | TOTAL . . fr. |  | 442,700 » |
| GRADE.                                                                       | Nombre d'agents<br>du même grade.      | MONTANT<br>de la<br>DÉPENSE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Secrétaire général . . . . .                                                 | 1                                      | 12,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Directeur général et directeur . . . . .                                     | 6                                      | 68,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Chef du cabinet . . . . .                                                    | 1                                      | 10,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Chef de division . . . . .                                                   | 8                                      | 55,550 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Bibliothécaire . . . . .                                                     | 1                                      | 7,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Chef de bureau . . . . .                                                     | 12                                     | 58,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                   | 11                                     | 47,240 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Expert en tissus . . . . .                                                   | 1                                      | 5,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Commis de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                                    | 9                                      | 28,780 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Commis étalagiste . . . . .                                                  | 1                                      | 2,925 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Commis de 5 <sup>e</sup> classe . . . . .                                    | 12                                     | 29,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Expéditionnaire . . . . .                                                    | 18                                     | 40,550 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Huissier de cabinet . . . . .                                                | 1                                      | 2,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Huissier de salle . . . . .                                                  | 1                                      | 2,640 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Messager . . . . .                                                           | 18                                     | 36,450 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Messager-lampiste . . . . .                                                  | 1                                      | 2,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Garde du mobilier . . . . .                                                  | 1                                      | 2,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Feutier . . . . .                                                            | 4                                      | 4,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Nettoyeuse . . . . .                                                         | 8                                      | 7,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Concierge . . . . .                                                          | 5                                      | 2,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Supplément de traitement aux agents chargés du service du matériel . . . . . |                                        | 1,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Salaires des gens de peine temporaires . . . . .                             |                                        | 1,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Indemnités pour travaux extraordinaires et secours . . . . .                 |                                        | 10,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| Fonds destiné aux nécessités imprévues . . . . .                             |                                        | 6,065 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| TOTAL . . fr.                                                                |                                        | 442,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| <i>Matériel :</i>                                                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| 3                                                                            | a.                                     | Fournitures de bureau, impressions, achat d'imprimés, de manuscrits et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance avec l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques, menus frais . . . . . fr. 24,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
|                                                                              | b.                                     | Éclairage et chauffage . . . . . 20,100 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
|                                                                              | c.                                     | Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. . . . . 13,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| 4                                                                            | •                                      | Fonds secrets. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| 5                                                                            | •                                      | Achat de décorations de l'Ordre de Léopold . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |
| TOTAL DU CHAPITRE 1 <sup>er</sup> . . . fr.                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                   |                             |                              |   |          |                                          |   |          |                           |   |          |                            |   |          |                          |   |         |                          |    |          |                                            |    |          |                            |   |         |                                           |   |          |                             |   |         |                                           |    |          |                           |    |          |                               |   |         |                             |   |         |                    |    |          |                             |   |         |                             |   |         |                   |   |         |                      |   |         |                     |   |         |                                                                              |  |         |                                                  |  |         |                                                              |  |          |                                                  |  |         |               |  |           |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandes<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1904 | DIFFÉRENCES. |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1902 | Observations. |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                               | AUGMENTATION | DIMINUTION |                                                |                                      |               |
| 21,000 »                                        | 21,000 »                                      | »            | »          | 21,000 »                                       | 21,000 »                             |               |
| 442,700 »                                       | 458,500 »                                     | 4,400 »      | »          | 455,180 »                                      | 424,555 »                            |               |
| 58,000 »                                        | 58,000 »                                      | »            | »          | 72,925 »                                       | 68,285 72                            |               |
| 13,000 »                                        | 13,000 »                                      | »            | »          | 13,000 »                                       | 13,000 »                             |               |
| 50,000 »                                        | 50,000 »                                      | »            | »          | 50,000 »                                       | 20,000 »                             |               |
| 564,700 »                                       | 560,300 »                                     | 4,400 »      | »          | 570,105 »                                      | 546,858 72                           |               |
| AUGMENTATION. . . fr.                           |                                               | 4,400 »      |            |                                                |                                      |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1905.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                                                                                             | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                                                                           | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                 |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| CHAPITRE II.                                                                                                                                           |                                                                                                                  |                                                       |                                                 |
| LÉGATIONS.                                                                                                                                             |                                                                                                                  |                                                       |                                                 |
| Traitements des agents diplomatiques, indemnités locales pour frais de représentation<br>et de logement et indemnités à quelques agents non rétribués. |                                                                                                                  |                                                       |                                                 |
|                                                                                                                                                        |                                                                                                                  | Traitement                                            | Frais de représen-<br>tation<br>et de logement. |
| a.                                                                                                                                                     | ALLEMAGNE . . . .                                                                                                | 1 Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. | 21,000 » 50,000 »                               |
| b.                                                                                                                                                     | AUTRICHE-HONGRIE.                                                                                                | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 50,000 »                               |
| c.                                                                                                                                                     | BRÉSIL . . . . .                                                                                                 | 1 Ministre résident . . . . .                         | 16,000 » 20,000 »                               |
| d.                                                                                                                                                     | CHINE . . . . .                                                                                                  | 1 — — — — —                                           | 16,000 » 30,000 »                               |
| e.                                                                                                                                                     | DANEMARK, SUÈDE<br>ET NORVÈGE. . .                                                                               | 1 Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. | 21,000 » 12,000 »                               |
| f.                                                                                                                                                     | ESPAGNE. . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 18,000 »                               |
| g.                                                                                                                                                     | ÉTATS-UNIS. . . .                                                                                                | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 45,000 »                               |
| h.                                                                                                                                                     | FRANCE . . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 50,000 »                               |
| i.                                                                                                                                                     | GRANDE-BRETAGNE.                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 80,000 »                               |
| j.                                                                                                                                                     | GRÈCE . . . . .                                                                                                  | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 11,000 »                               |
| k.                                                                                                                                                     | ITALIE . . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 25,000 »                               |
| l.                                                                                                                                                     | JAPON . . . . .                                                                                                  | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 20,000 »                               |
| m.                                                                                                                                                     | GRAND-DUCHÉ DE<br>LUXEMBOURG. . .                                                                                | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 4,000 »                                |
| n.                                                                                                                                                     | MAROC . . . . .                                                                                                  | 1 Ministre résident . . . . .                         | 16,000 » 12,000 »                               |
| o.                                                                                                                                                     | MEXIQUE . . . . .                                                                                                | 1 — — — — —                                           | 16,000 » 20,000 »                               |
| p.                                                                                                                                                     | PAYS-BAS . . . . .                                                                                               | 1 Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. | 21,000 » 25,000 »                               |
| q.                                                                                                                                                     | PERSE . . . . .                                                                                                  | 1 Ministre résident . . . . .                         | 16,000 » 20,000 »                               |
| r.                                                                                                                                                     | PORTUGAL . . . . .                                                                                               | 1 Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. | 21,000 » 12,000 »                               |
| s.                                                                                                                                                     | ROUMANIE . . . . .                                                                                               | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 15,000 »                               |
| t.                                                                                                                                                     | RUSSIE . . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 50,000 »                               |
| u.                                                                                                                                                     | SAINT-SIÈGE . . .                                                                                                | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 19,000 »                               |
| v.                                                                                                                                                     | SERBIE . . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 11,000 »                               |
| w.                                                                                                                                                     | SUISSE . . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 6,000 »                                |
| x.                                                                                                                                                     | TURQUIE. . . . .                                                                                                 | 1 — — — — —                                           | 21,000 » 20,000 »                               |
| y.                                                                                                                                                     | Traitement d'un Envoyé extraord occupant un poste consulaire au Caire.                                           |                                                       | 21,000 » »                                      |
| z.                                                                                                                                                     | Traitements des conseillers et secrétaires . . . . .                                                             |                                                       |                                                 |
| a'.                                                                                                                                                    | Augmentations éventuelles aux agents promus dans l'année et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . . |                                                       |                                                 |
| TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr.                                                                                                                      |                                                                                                                  |                                                       |                                                 |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1904. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1905 | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1902 | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                               |                                      |               |
| 71,000                                          | 58,000                                         | 13,000        | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 71,000                                          | 58,000                                         | 13,000        | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 56,000                                          | 50,000                                         | 6,000         | »           | 50,000                                        | 50,000                               | »             |
| 46,000                                          | 50,000                                         | »             | 4,000       | 50,000                                        | 50,000                               | »             |
| 35,000                                          | 25,000                                         | 8,000         | »           | 25,000                                        | 25,000                               | »             |
| 39,000                                          | 30,000                                         | 9,000         | »           | 30,000                                        | 30,000                               | »             |
| 66,000                                          | 38,000                                         | 28,000        | »           | 38,000                                        | 38,000                               | »             |
| 71,000                                          | 58,000                                         | 13,000        | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 71,000                                          | 58,000                                         | 13,000        | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 52,000                                          | 25,000                                         | 7,000         | »           | 25,000                                        | 25,000                               | »             |
| 46,000                                          | 38,000                                         | 8,000         | »           | 38,000                                        | 38,000                               | »             |
| 41,000                                          | 58,000                                         | 3,000         | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 25,000                                          | 15,000                                         | 10,000        | »           | 15,000                                        | 15,000                               | »             |
| 28,000                                          | 25,000                                         | 3,000         | »           | 25,000                                        | »                                    | »             |
| 36,000                                          | 30,000                                         | 6,000         | »           | 30,000                                        | 30,000                               | »             |
| 46,000                                          | 38,000                                         | 8,000         | »           | 38,000                                        | 38,000                               | »             |
| 36,000                                          | 30,000                                         | 6,000         | »           | 30,000                                        | 30,000                               | »             |
| 33,000                                          | 25,000                                         | 8,000         | »           | 25,000                                        | 25,000                               | »             |
| 34,000                                          | 25,000                                         | 9,000         | »           | 25,000                                        | 25,000                               | »             |
| 71,000                                          | 58,000                                         | 13,000        | »           | 58,000                                        | 58,000                               | »             |
| 40,000                                          | 30,000                                         | 10,000        | »           | 30,000                                        | 30,000                               | »             |
| 32,000                                          | 25,000                                         | 7,000         | »           | 25,000                                        | 25,000                               | »             |
| 27,000                                          | 15,000                                         | 12,000        | »           | 15,000                                        | 15,000                               | »             |
| 41,000                                          | 30,000                                         | 11,000        | »           | 30,000                                        | 30,000                               | »             |
| 21,000                                          | »                                              | 21,000        | »           | »                                             | »                                    | »             |
| 212,000                                         | 212,000                                        | »             | »           | 212,000                                       | 212,000                              | »             |
| 14,000                                          | »                                              | 14,000        | »           | »                                             | »                                    | »             |
| 1,319,000                                       | 1,064,000                                      | 259,000       | 4,000       | 1,064,000                                     | 1,039,000                            | »             |
| AUGMENTATION . . fr.                            |                                                | 255,000       |             |                                               |                                      |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1903.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                                       | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE III.</b>                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>CONSULATS.</b>                                                                |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7                                                                                | »                                      | Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués, avec faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à concurrence de 50,000 francs, les sommes restées sans emploi . . . . .                                                                                                                                       |
|                                                                                  |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>CHAPITRE IV.</b>                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>FRAIS DE VOYAGE.</b>                                                          |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8                                                                                | »                                      | Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                  |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>CHAPITRE V.</b>                                                               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.</b>               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9                                                                                | »                                      | Traitement d'un chancelier et d'un commis de chancellerie à Paris . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10                                                                               | »                                      | Traitements de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes, traitements et indemnités à des employés dans diverses résidences . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11                                                                               | »                                      | Frais de correspondance de l'Administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels . . . . .                                                                          |
| 12                                                                               | »                                      | Frais de chancellerie; allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national . . . . .                                                                                                                                                                               |
| <i>Garde militaire de la légation belge à Pékin :</i>                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13                                                                               | a.                                     | Traitement et solde . . . . . fr. 37,925 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                  | b.                                     | Entretien et subsistance . . . . . 55,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                  | c.                                     | Entretien de l'habillement, de l'équipement et frais d'administration . . . . . 5,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | d.                                     | Frais de maladie, d'entretien du casernement, du couchage, etc. . . . . 5,675 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                  |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>CHAPITRE VI.</b>                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 14                                                                               | »                                      | Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; traitements d'inactivité; frais de dernière maladie et d'inhumation; indemnités à des agents autres que ceux de l'Administration centrale, pour travaux extraordinaires ou situation malheureuse résultant de circonstances indépendantes de leur volonté; dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . . |
| 15                                                                               | »                                      | Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage. . . . .                                                                                                                                                                                                                                  |
| 16                                                                               | »                                      | Quote-part de la Belgique, pour l'antépénultième des années écoulées, dans les frais du Bureau spécial d'échange de documents et de renseignements sur la traite des esclaves . . . . .                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CREDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1905 | CREDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1904 | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1902. | Observations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                |                                               | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| a)                                             |                                               |               |             |                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 952,900 »                                      | 950,900 »                                     | »             | 18,000 »    | 950,900 »                                      | 945,876 44                            | a) Bangkok . . . 26,000 Suppl 3,000<br>Buenos Ayres . . . 23,000 » 8,000<br>Caracas . . . 25,000 » 3,000<br>Santiago . . . 23,000 » 3,000<br>Guatemala . . . 22,000 » 3,000<br>La Havane . . . 22,000 » 3,000<br>Lima . . . 20,000 » 3,000<br>Shanghai . . . 25,000 »<br>La Paz . . . 24,000 »<br>Philadelphie . . . 24,000 »<br>Seoul . . . 22,000 »<br>Sophia . . . 22,000 »<br>Tunis . . . 22,000 »<br>Liverpool . . . 21,000 »<br>Smyrne . . . 21,000 »<br>Capetown . . . 20,000 »<br>Melbourne . . . 20,000 »<br>Moscou . . . 20,000 »<br>Johannesburg . . . 20,000 »<br>Yokohama . . . 20,000 »<br>Cologne . . . 19,000 »<br>Le Caire . . . » (1) »<br>Balavia . . . 18,000 »<br>Bombay . . . 18,000 »<br>Calcutta . . . 18,000 »<br>Ekaterinoslaw . . . 18,000 »<br>Hankow . . . 18,000 »<br>Hongkong . . . 18,000 »<br>Manille . . . 18,000 »<br>Ottawa . . . 18,000 »<br>Ste Croix de Tenerife 18,000 »<br>Tientsin . . . 18,000 »<br>San Francisco . . . 16,000 »<br>Rotterdam . . . 10,000 »<br>Traitements des } 214,000 »<br>vice-consuls . }<br>Explorations . . . 25,000 »<br>Disponible . . . 3,000 »<br>Fr. 909,900 Fr. 23,000<br>Fr. 932,900 |
| 952,900 »                                      | 950,900 »                                     | »             | 18,000 »    | 950,900 »                                      | 945,876 44                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| DIMINUTION . . fr.                             |                                               | 18,000 »      |             |                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 110,000 »                                      | 200,000 »                                     | »             | 90,000 »    | 260,000 »                                      | 199,408 73                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 110,000 »                                      | 200,000 »                                     | »             | 90,000 »    | 260,000 »                                      | 199,408 73                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| DIMINUTION . fr.                               |                                               | 90,000        |             |                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 16,000 »                                       | 16,000 »                                      | »             | »           | 16,000 »                                       | 14,000 »                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 126,200 »                                      | 126,200 »                                     | »             | »           | 126,200 »                                      | 118,443 85                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| b)                                             |                                               |               |             |                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 155,000 »                                      | 153,000 »                                     | »             | »           | 215,000 »                                      | 220,443 95                            | (1) L'agent et consul general au Caire, qui a rang d'Envoye extraordinaire et Ministre plenipotentiaire, est retribue sur l'article 6 du Budget                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| c) 56,000 »                                    | 53,000 »                                      | 5,000 »       | »           | 53,000 »                                       | 44,000 »                              | b) EMPLOIS ADMINISTRATIFS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 78,200 »                                       | 78,200 »                                      | »             | »           | »                                              | »                                     | Belgrade. — 1 drogman . 4,200<br>Constantinople. — 1 1 <sup>er</sup> drogman 12,000<br>— 2 <sup>me</sup> id . 8,000<br>— 1 com. de chanc. 2,400<br>Pekin — 1 1 <sup>er</sup> interprete. 6,000<br>— 1 eleve interp. 6,000<br>Tanger — 1 drogman . 6,000<br>— 1 chancelier . 1,200<br>Teheran — 1 drogman . 6,000<br>Tokio. — 1 lettre-interp. 6,000<br>Ekaterinoslaw. — 1 eleve-interp. 6,000<br>Smyrne. — 1 drogman . 6,000<br>Sophia — 1 drogman 3,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 411,400 »                                      | 408,400 »                                     | 3,000 »       | »           | 410,200 »                                      | 596,889 78                            | EMPLOIS SUBALTERNES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| AUGMENTATION. . fr.                            |                                               | 3,000 »       |             |                                                |                                       | Constantinople — 2 khavass . . 2,600<br>— 1 garçon bureau 1,800<br>— 1 concierge . . 1,650<br>— 1 capou oglan . 360<br>Le Caire — 2 khavass . . 2,000<br>Tanger — 1 khavass . . 1,450<br>Teheran — 4 ghoulams . . 7,000<br>(garde militaire)<br>Bangkok — 1 gardien (mât de pavillon) 550<br>Smyrne — 1 khavass . . 1,000<br>Sophia — 1 id. . . 1,200<br>Tunis — 1 id. . . 800<br>Alexandrie — 1 id. . . 1,000<br>Alep — 1 id. . . 600<br>Andrinople — 1 id. . . 500<br>Beyrouth — 1 id. . . 1,000<br>Brousse — 1 id. . . 600<br>A REPORTER. . . fr. 97,110                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 65,000 »                                       | 65,000 »                                      | »             | »           | 77,250 »                                       | 79,252 35                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4,000 »                                        | 4,000 »                                       | »             | »           | »                                              | »                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 700 »                                          | 700 »                                         | »             | »           | 700 »                                          | 562 10                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 69,700 »                                       | 69,700 »                                      | »             | »           | 77,950 »                                       | 79,614 45                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

( Voir suite des notes à la page 25. )

## BUDGET DE L'EXERCICE 1905.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE VII.</b>                                 |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>COMMERCE. — ÉMIGRATION.</b>                       |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| 17                                                   | »                                      | Frais divers et encouragements au commerce; achat de documents commerciaux; publication du <i>Recueil consulaire</i> et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie . . . . .                                   |
| 18                                                   | »                                      | Musée commercial : échantillons; mobilier et matériel; publications; bibliothèque . . . . .                                                                                                                                 |
| 19                                                   | »                                      | Service de l'émigration . . . . .                                                                                                                                                                                           |
| 20                                                   | »                                      | Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers . . . . .                                                                                                       |
| 21                                                   | »                                      | Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau permanent et de la Commission internationale des sucres. . . . .                                                                                                         |
| 22                                                   | »                                      | Traitement d'un agent belge attaché à l'Institut colonial international. . . . .                                                                                                                                            |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . . fr.                                                                                                                                                                                          |
| <b>CHAPITRE VIII.</b>                                |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.</b>      |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| 23                                                   | »                                      | Premier terme des pensions à accorder éventuellement. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .                                                                                                                            |
| 24                                                   | »                                      | Secours à des fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à une pension, ont des titres à l'obtention d'un secours à raison de leur position malheureuse . . . . . |
| 25                                                   | »                                      | Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent . . . . .                                                                     |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . . fr.                                                                                                                                                                                         |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>CHAPITRE IX.</b>                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                             |
| »                                                    | »                                      | Appropriation et ameublement de l'hôtel de la légation de Belgique à Constantinople ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                       |
| »                                                    | »                                      | Hôtel de la légation à Tokio. Travaux de construction et d'appropriation, ameublement ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                     |
| »                                                    | »                                      | Hôtel du consulat général à Séoul. Travaux de construction ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE IX . . . . . fr.                                                                                                                                                                                          |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1904 | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1902. | Observations                                                                  |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 |                                               | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |                                                                               |
| 107,000                                         | 107,000                                       | "             | "           | 107,000                                        | 101,492 89                            | Report. . . fr. 97,110                                                        |
| 20,000                                          | 20,000                                        | "             | "           | 20,000                                         | 16,927 78                             | Larnaca. — 1 khavass. . . 500                                                 |
| 26,000                                          | 26,000                                        | "             | "           | 26,000                                         | 29,086 74                             | Le Cairo — 1 id. . . 800                                                      |
| 6,855                                           | 6,855                                         | "             | "           | 6,855                                          | 6,853                                 | Philippopoli — 1 id. . . 800                                                  |
| 3,500                                           | 3,500                                         | "             | "           | 3,500                                          | "                                     | Port-Saïd — 1 id. . . 900                                                     |
| 10,000                                          | 10,000                                        | "             | "           | 10,000                                         | 10,000                                | Rhodes — 1 id. . . 50                                                         |
| 173,535                                         | 173,535                                       | "             | "           | 173,535                                        | 164,340 41                            | Salonique. — 1 id. . . 750                                                    |
| 2,000                                           | 2,000                                         | "             | "           | 2,000                                          | 1,501 50                              | Samsoun — 1 id. . . 600                                                       |
| 3,000                                           | 3,000                                         | "             | "           | 3,000                                          | 3,000                                 | Tanger — 1 id. . . 600                                                        |
| 1,000                                           | 1,000                                         | "             | "           | 1,000                                          | 1,000                                 | Trebizonde. — 1 id. . . 500                                                   |
| 6,000                                           | 6,000                                         | "             | "           | 6,000                                          | 5,501 50                              | Tripoli. — 1 id. . . 500                                                      |
| "                                               | "                                             | "             | "           | 45,800                                         | "                                     | Varna. — 1 id. . . 800                                                        |
| "                                               | 62,200                                        | "             | 62,200      | 287,951 49                                     | "                                     | Frais de drogmanat et d'interpré-<br>tariat remboursés sur comptes . . 17,290 |
| "                                               | 87,000                                        | "             | 87,000      | 87,000                                         | "                                     | Équipement et gratifications des<br>khavass . . . 5,000                       |
| "                                               | 149,200                                       | "             | 149,200     | 420,751 49                                     | "                                     | Fr. 116,400                                                                   |
| DIMINUTION. . . fr.                             |                                               | 149,200       |             |                                                |                                       | c) Allemagne . . . 3,500                                                      |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Autriche-Hongrie. . . 2,000                                                   |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Chine. . . 2,000                                                              |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | France . . . 3,500                                                            |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Grande-Bretagne . . . 2,000                                                   |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Italie. . . 2,000                                                             |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Japon. . . 2,000                                                              |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Pays-Bas . . . 3,000                                                          |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Russie . . . 2,000                                                            |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Turquie . . . 2,000                                                           |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | États-Unis . . . 2,500                                                        |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Allocations à des agents dans l'intérêt<br>du commerce . . . 50,000           |
|                                                 |                                               |               |             |                                                |                                       | Fr. 56,000                                                                    |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1905.

| NUMÉROS<br>des<br>chapitres. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              | <p style="text-align: center;"><i>Récapitulation.</i></p> <hr style="width: 10%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b></p> <p>I. Administration centrale . . . . .</p> <p>II. Légations . . . . .</p> <p>III. Consulats . . . . .</p> <p>IV. Frais de voyage . . . . .</p> <p>V. Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats. . . . .</p> <p>VI. Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues . . . . .</p> <p>VII. Commerce. — Émigration . . . . .</p> <p>VIII. Pensions, secours et créances arriérées . . . . .</p> <p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b></p> <p>„ Services divers (<i>pour mémoire</i>) . . . . .</p> <p style="text-align: right;">TOTAUX. . . . . fr.</p> |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1905 | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1904. | DIFFERENCES   |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1905. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1902. | Observations |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|
|                                                |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |              |
| 564,700 »                                      | 560,300 »                                      | 4,400 »       | »           | 570,105 »                                      | 546,838 72                            |              |
| 1,519,000 »                                    | 1,064,000 »                                    | 255,000 »     | »           | 1,064,000 »                                    | 1,039,000 »                           |              |
| 932,900 »                                      | 950,900 »                                      | »             | 18,000 »    | 950,900 »                                      | 945,876 44                            |              |
| 110,000 »                                      | 200,000 »                                      | »             | 90,000 »    | 260,000 »                                      | 199,408 73                            |              |
| 411,400 »                                      | 408,400 »                                      | 3,000 »       | »           | 410,200 »                                      | 396,889 78                            |              |
| 69,700 »                                       | 69,700 »                                       | »             | »           | 77,950 »                                       | 79,614 45                             |              |
| 173,333 »                                      | 173,333 »                                      | »             | »           | 173,335 »                                      | 164,340 41                            |              |
| 6,000 »                                        | 6,000 »                                        | »             | »           | 6,000 »                                        | 5,501 50                              |              |
| »                                              | 149,200 »                                      | »             | 149,200 »   | 420,751 49                                     | »                                     |              |
| 3,587,033 »                                    | 3,581,833 »                                    | 262,400 »     | 257,200 »   | 3,933,239 49                                   | 3,577,270 03                          |              |
| AUGMENTATION . . . fr.                         |                                                | 5,200 »       |             |                                                |                                       |              |